







TRANSLATION FUND OF JOINT TEXTS AGREED BY THE EUROPEAN SOCIAL PARTNERS

Only available until the end of May 2014

Information

In order to promote dissemination and full implementation of EU social dialogue texts, the European social partners have at their disposal a translation fund for joint texts agreed in the framework of the EU social dialogue from / into 26 languages of EU Member States, an acceding country (Croatia), and candidate countries (Iceland, Montenegro, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey).

What does this cover?

The fund is available for translating EU social dialogue texts, with priority given to interprofessional social dialogue texts and notably those agreed during the period covered (until May 2014). Requests can also be submitted for EU sectoral social dialogue texts which have a direct link with and/or deriving from cross-industry social dialogue texts.

Eligible texts can include different types of joint agreements (framework agreements, framework of actions, joint declarations, documents produced at the national level, etc). Once finalised, the translations will be published on the resource centre websites of the ETUC (http://resourcecentre.etuc.org) and employers (www.erc-online.eu).

Who can apply?

Member organisations of the European social partners: ETUC, BUSINESSEUROPE, UEAPME and CEEP; as well as European sectoral organisations / industry federations.

How does it work?

To benefit from the fund, social partners must send a joint request to ETUC and BUSINESSEUROPE, indicating the text(s) they wish to translate and language(s) chosen. Budgetary responsibility is divided as follows:

- ETUC: Bulgarian, Czech, Estonian, Finnish, French, Greek, Hungarian, Macedonian, Maltese, Portuguese, Spanish, Swedish and Turkish.
- **BUSINESSEUROPE**: Croatian, Danish, Dutch, German, Icelandic, Italian, Latvian, Lithuanian, Montenegrin, Polish, Romanian, Slovakian and Slovenian.

National social partners can either ask the EU social partners to organise the work through Brussels-based independent translators or jointly select a national-based translator to carry out the work after obtaining approval for the quote from BUSINESSEUROPE or ETUC, according to which organisation has budgetary responsibility. **The organisations that submitted the request must jointly check and approve the translated text**. The cost of the translation(s) will be borne by either BUSINESSEUROPE or ETUC according to the language.

ETUC contact person:

Mr Guillaume Durivaux

Boulevard du Roi Albert II, 5, B - 1210 Brussels

Email: gdurivaux@etuc.org

Tel: +32 2 22 40 450; Fax: +32 2 224 04 54

BUSINESSEUROPE contact person:

Mr Guillaume Cravero

Avenue de Cortenbergh, 168, B – 1000 Brussels

Email: g.cravero@businesseurope.eu

Tel: +32 2 237 65 92; Fax: +32 2 231 14 45